



TAV. 1 - TRICIATUTTO Mod. TUF 155 • 185 • 220 • 250

| RIF. | CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESIGNATION |
|------|---------|---------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 1 | 5532112 | Distanziale 3° punto superiore | Spacer | Abstandstüch | Entretoise |
| 2 | 6351004 | Copiglia a "R" ø 4 | Split pin "R" ø 4 | Splint "R" ø 4 | Coupille "R" ø 4 |
| 3 | 5006221 | Martinetto spostamento TUF | Complete cylinder | Komplet winde | Verin complet |
| 4 | 6038029 | Guarnizione B 129098 | Seal B 129098 | Dichtung B 129098 | Garniture B 129098 |
| 5 | 5936314 | Staffa bloccaggio arco | Bracket | Traglager | Bride |
| 6 | 5006316 | Vite bloccaggio arco | Screw | Schraube | Vis |
| 7 | 5301592 | Perno 3° punto sup. lungo | Pin | Bolzen | Axe |
| 8 | 3935008 | Rondella piana ø 8 fascia larga | Washer ø 8 | Scheibe ø 8 | Rondelle ø 8 |
| 9 | 3390820 | Vite M8x1,25x20 UNI 5739 | Screw M8x1,25x20 UNI 5739 | Schraube M8x1,25x20 UNI 5739 | Vis M8x1,25x20 UNI 5739 |
| 10 | 1883510 | Protezione giunto | Protection | Schutz | Protection |
| 11 | 4002235 | Manovella per spostamento | Lever | Gelenkhebel | Manivelle |
| 12 | 5006331 | Arco 3° punto | Arc | Bogen | Arc |
| 13 | 8060615 | Rinvio EC-60 TUF 155•185 | Angle transmission TUF 155•185 | Winkelforgelege TUF 155•185 | Renvoi à angle TUF 155•185 |
| 13 | 8060780 | Rinvio EC-60 TUF 220•250 | Angle transmission TUF 220•250 | Winkelforgelege TUF 220•250 | Renvoi à angle TUF 220•250 |
| 14 | 5306298 | Prigioniero | Stud | Gewindestift | Prisonnier |
| 15 | 5836617 | Piatto distanziale | Spacer | Abstandstüch | Entretoise |
| 16 | 3930016 | Rondella piana ø 16 UNI 1734 | Washer ø 16 UNI 1734 | Scheibe ø 16 UNI 1734 | Rondelle ø 16 UNI 1734 |
| 17 | 3972016 | Rondella grower ø 16 UNI 1751 | Washer ø 16 UNI 1751 | Scheibe ø 16 UNI 1751 | Rondelle ø 16 UNI 1751 |
| 18 | 3560016 | Dado M16 P.G. UNI 5587 | Nut M16 P.G. UNI 5587 | Mutter M16 P.G. UNI 5587 | Ecrou M16 P.G. UNI 5587 |
| 19 | 3391635 | Vite M16x35 P.G. UNI 5739 | Screw M16x35 P.G. UNI 5739 | Schraube M16x35 P.G. UNI 5739 | Vis M16x35 P.G. UNI 5739 |
| 20 | 3560024 | Dado M24x2 P.G. UNI 5587 | Nut M24x2 P.G. UNI 5587 | Mutter M24x2 P.G. UNI 5587 | Ecrou M24x2 P.G. UNI 5587 |
| 21 | 3972024 | Rondella grower ø 24 UNI 1751 | Washer ø 24 UNI 1751 | Scheibe ø 24 UNI 1751 | Rondelle ø 24 UNI 1751 |
| 22 | 3370110 | Vite M16x110 P.G. UNI 5737 | Screw M16x110 P.G. UNI 5737 | Schraube M16x110 P.G. UNI 5737 | Vis M16x110 P.G. UNI 5737 |
| 23 | 5306315 | Perno per piastra bloccaggio | Pin | Bolzen | Axe |
| 24 | 3391030 | Vite M10x30 P.G. UNI 5739 | Screw M10x30 P.G. UNI 5739 | Schraube M10x30 P.G. UNI 5739 | Vis M10x30 P.G. UNI 5739 |
| 25 | 5006260 | Sportello TUF 155 | Bonnet TUF 155 | Haube TUF 155 | Capot TUF 155 |
| 25 | 5006261 | Sportello TUF 185 | Bonnet TUF 185 | Haube TUF 185 | Capot TUF 185 |
| 25 | 5006262 | Sportello TUF 220 | Bonnet TUF 220 | Haube TUF 220 | Capot TUF 220 |
| 25 | 5006263 | Sportello TUF 250 | Bonnet TUF 250 | Haube TUF 250 | Capot TUF 250 |
| 26 | 3667014 | Dado autobloc. M14 P.G. alto | Self locking nut M14 P.G. | Selbstsperrendmutter M14 P.G. | Ecrou autobloquant M14 P.G. |
| 27 | 3371430 | Vite M14x130 P.G. UNI 5737 | Screw M14x130 P.G. UNI 5737 | Schraube M14x130 P.G. UNI 5737 | Vis M14x130 P.G. UNI 5737 |
| 28 | 6350010 | Spina a scatto ø 10 | Linch pin ø 10 | Klappsplint ø 10 | Goujon d e sûreté ø 10 |
| 29 | 4208227 | Perno 3° punto TUF 155 ø 22 | Pin TUF 155 ø 22 | Bolzen TUF 155 ø 22 | Axe TUF 155 ø 22 |
| 29 | 4208228 | Perno 3° punto TUF 180 / 250 ø 28 | Pin TUF 180 / 250 ø 28 | Bolzen TUF 180 / 250 ø 28 | Axe TUF 180 / 250 ø 28 |
| 30 | 3391625 | Vite M16x25 P.G. UNI 5739 | Screw M16x25 P.G. UNI 5739 | Schraube M16x25 P.G. UNI 5739 | Vis M16x25 P.G. UNI 5739 |
| 31 | 5536299 | Boccola fissaggio arco | Bushing | Büchse | Douille |
| 32 | 3930010 | Rondella piana ø 10 UNI 1734 | Washer ø 10 UNI 1734 | Scheibe ø 10 UNI 1734 | Rondelle ø 10 UNI 1734 |
| 33 | 3667010 | Dado autobloc. M10 P.G. alto | Self locking nut M10 P.G. | Selbstsperrendmutter M10 P.G. | Ecrou autobloquant M10 P.G. |
| 34 | 5336326 | Chiocciola per spostamento | Female screw | Gegenmutter | Femelle |
| 35 | 5206324 | Boccola per spostamento | Bushing | Büchse | Douille |
| 36 | 6330640 | Spina elastica ø 6x40 | Split pin ø 6x40 | Splint ø 6x40 | Coupille elastique ø 6x40 |
| 37 | 5006323 | Vite per spostamento | Screw | Schraube | Vis |
| 38 | 3930024 | Rondella piana ø 24 UNI 1734 | Washer ø 24 UNI 1734 | Scheibe ø 24 UNI 1734 | Rondelle ø 24 UNI 1734 |
| 39 | 5836084 | Rampone L=380 mm | Lug L=380 mm | Klammer L=380 mm | Béquille L=380 mm |
| 40 | 6351005 | Copiglia a "R" ø 5x50 | Split pin "R" ø 5x50 | Splint "R" ø 5x50 | Coupille "R" ø 5x50 |
| 41 | 6364080 | Calettatore VK156 40/80 | Self-locking units VK156 40/80 | Spannhäuse VK156 40/80 | Bague d'assemblage VK156 40/80 |
| 42 | 6730054 | Cinghia TUF C-54 | V-type belt TUF C-54 | Keilriemen TUF C-54 | Courroie trapézoïdale TUF C-54 |
| 43 | 5646333 | Puleggia VIBIK 225 C3 TUF 155•185•220 | Pulley | Riemenscheibe | Poulie |
| 44 | 5646294 | Puleggia VIBIK 225 C4 TUF 250 | Pulley | Riemenscheibe | Poulie |
| 45 | 6331005 | Copiglia ø 5x50 | Split pin ø 5x50 | Splint ø 5x50 | Coupille ø 5x50 |
| 46 | 5236334 | Perno palette TUF 155 | Pin TUF 155 | Bolzen TUF 155 | Axe TUF 155 |
| 46 | 5236335 | Perno palette TUF 180 | Pin TUF 180 | Bolzen TUF 180 | Axe TUF 180 |
| 46 | 5236336 | Perno palette TUF 220 | Pin TUF 220 | Bolzen TUF 220 | Axe TUF 220 |
| 46 | 5236337 | Perno palette TUF 250 | Pin TUF 250 | Bolzen TUF 250 | Axe TUF 250 |
| 47 | 5816274 | Coltello TUF-FB | Blade | Messer | Couteau |
| 48 | 3667020 | Dado autobloc. M20 P.G. alto | Self locking nut M20 P.G. | Selbstsperrendmutter M20 P.G. | Ecrou autobloquant M20 P.G. |
| 49 | 6350360 | Copiglia a "R" ø 3x60 | Split pin "R" ø 3x60 | Splint "R" ø 3x60 | Coupille "R" ø 3x60 |
| 50 | 4236115 | Perno bloccaggio piedino | Pin | Bolzen | Axe |
| 51 | 3391612 | Vite M16x120 P.G. UNI 5739 | Screw M16x120 P.G. UNI 5739 | Schraube M16x120 P.G. UNI 5739 | Vis M16x120 P.G. UNI 5739 |
| 52 | 3950014 | Rondella dentellata ø 14 | Washer ø 14 | Scheibe ø 14 | Rondelle ø 14 |
| 53 | 3391430 | Vite M14x30 P.G. UNI 5739 | Screw M14x30 P.G. UNI 5739 | Schraube M14x30 P.G. UNI 5739 | Vis M14x30 P.G. UNI 5739 |
| 54 | 5706099 | Supporto lato esterno | Support | Lager | Support |
| 55 | 2022208 | Nilos 22208/AV | Nilos 22208/AV | Nilos 22208/AV | Nilos 22208/AV |
| 56 | 2822208 | Cuscinetto 22208 | Bearing 22208 | Lager 22208 | Roulement 22208 |
| 57 | 6320040 | Seeger E ø 40 | Circlip E ø 40 | Seegersicherung E ø 40 | Bague d'arrêt E ø 40 |
| 58 | 6560008 | Ingrassatore M8x1,25 | Grease nipple M8x1,25 | Schmiernippel M8x1,25 | Graisseur M8x1,25 |
| 59 | 3372012 | Vite M20x120 P.G. UNI 5737 | Screw M20x120 P.G. UNI 5737 | Schraube M20x120 P.G. UNI 5737 | Vis M20x120 P.G. UNI 5737 |
| 60 | 5716270 | Mazza MR 11 - M42/A | Ram MR 11 - M42/A | Hammer MR 11 - M42/A | Masse MR 11 - M42/A |
| 61 | 3000610 | Grano M6x10 UNI 5927 | Dowel pin M6x10 UNI 5927 | Stift M6x10 UNI 5927 | Pivot de repere M6x10 UNI 5927 |
| 62 | 5706098 | Supporto lato trasmissione | Support | Lager | Support |
| 63 | 5136018 | Paletta di protezione larga | Protection | Shutz | Protection |
| 63 | 5136019 | Paletta di protezione stretta | Protection | Shutz | Protection |
| 64 | 5006319 | Piedino di appoggio | Foot | Fuss | Pied |
| 65 | 5536275 | Distanziale coltelli | Spacer | Abstandstüch | Entretoise |
| 66 | 5006276 | Alberone TUF 155 | Shaft TUF 155 | Welle TUF 155 | Arbre TUF 155 |
| 66 | 5006277 | Alberone TUF 180 | Shaft TUF 180 | Welle TUF 180 | Arbre TUF 180 |
| 66 | 5006439 | Alberone TUF 220 | Shaft TUF 220 | Welle TUF 220 | Arbre TUF 220 |
| 66 | 5006440 | Alberone TUF 250 | Shaft TUF 250 | Welle TUF 250 | Arbre TUF 250 |
| 67 | 5856288 | Raschiarullo TUF 155 | Oil scaper TUF 155 | Abstreifring TUF 155 | Bague de reclage TUF 155 |
| 67 | 5856289 | Raschiarullo TUF 180 | Oil scaper TUF 180 | Abstreifring TUF 180 | Bague de reclage TUF 180 |
| 67 | 5856290 | Raschiarullo TUF 220 | Oil scaper TUF 220 | Abstreifring TUF 220 | Bague de reclage TUF 220 |
| 67 | 5856291 | Raschiarullo TUF 250 | Oil scaper TUF 250 | Abstreifring TUF 250 | Bague de reclage TUF 250 |
| 68 | 3930014 | Rondella piana ø 14 UNI 1734 | Washer ø 14 UNI 1734 | Scheibe ø 14 UNI 1734 | Rondelle ø 14 UNI 1734 |

TAV. 1 - TRICIATUTTO Mod. TUF 155 • 185 • 220 • 250

| RIF. | CODICE | DENOMINAZIONE | DESCRIPTION | BENENNUNG | DESIGNATION |
|------|----------|--------------------------------------|----------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| 69 | 3391435 | Vite M14x35 P.G. UNI 5739 | Screw M14x35 P.G. UNI 5739 | Schraube M14x35 P.G. UNI 5739 | Vis M14x35 P.G. UNI 5739 |
| 70 | 2030030 | Cuscinetto UC-206 D30 | Bearing UC-206 D30 | Lager UC-206 D30 | Roulement UC-206 D30 |
| 71 | 6560010 | Ingrassatore a punta M10x1,5 | Grease nipple M10x1,5 | Schmiernippel M10x1,5 | Graisseur M10x1,5 |
| 72 | 5006820 | Supporto rullo dx | Support | Lager | Support |
| 73 | 6036120 | Guarnizione OR 120 | O.Ring 120 | O.Ring 120 | Bague d'étanchéité 120 |
| 74 | 5646332 | Puleggia VIBIK 190C3 TUF 155•180•220 | Pulley | Riemenscheibe | Poulie |
| 75 | 5646293 | Puleggia VIBIK 190C4 TUF 250 | Pulley | Riemenscheibe | Poulie |
| 76 | 5536534 | Distanziale puleggia TUF 155•180•220 | Spacer | Abstandstück | Entretoise |
| 76 | 5536261 | Distanziale puleggia TUF 250 | Spacer | Abstandstück | Entretoise |
| 77 | 6205072 | Paraolio 50x72x10 P.P. | Oil seal 50x72x10 P.P. | Oelabdichtung 50x72x10 P.P. | Pare-huile 50x72x10 P.P. |
| 78 | 5596108 | Anello portaparaolio | Metal ring | Distanzring | Anneau |
| 79 | 2122208 | Nilos 22208/TV | Nilos 22208/TV | Nilos 22208/TV | Nilos 22208/TV |
| 80 | 3560010 | Dado M10 P.G. UNI 5587 | Nut M10 P.G. UNI 5587 | Mutter M10 P.G. UNI 5587 | Ecrou M10 P.G. UNI 5587 |
| 81 | 3972010 | Rondella grower ø 10 UNI 1751 | Washer ø 10 UNI 1751 | Scheibe ø 10 UNI 1751 | Rondelle ø 10 UNI 1751 |
| 82 | 5006204 | Protezione chiusura asola | Protection | Shutz | Protection |
| 83 | 5006304 | Carter cinghie TUF=TRX | Carter belts TUF=TRX | Riemengahäuse TUF=TRX | Carter courroies TUF=TRX |
| 84 | 3390825 | Vite M8x25 P.G. UNI 5739 | Screw M8x25 P.G. UNI 5739 | Schraube M8x25 P.G. UNI 5739 | Vis M8x25 P.G. UNI 5739 |
| 85 | 6037683 | Innesto rapido 1/2" M | Quick release 1/2" M | Schnellverschluß 1/2" M | Joint d'étanchéité 1/2" M |
| 86 | 6037012 | Rondella alluminio 1/2" | Washer 1/2" | Scheibe 1/2" | Rondelle 1/2" |
| 87 | 3560008 | Dado M8 P.G. UNI 5587 | Nut M8 P.G. UNI 5587 | Mutter M8 P.G. UNI 5587 | Ecrou M8 P.G. UNI 5587 |
| 88 | 5006821 | Supporto rullo sx | Support | Lager | Support |
| 89 | 5006045 | Rullo stabilizzatore TUF 155 | Roller TUF 155 | Rolle TUF 155 | Rouleau TUF 155 |
| 89 | 5006285 | Rullo stabilizzatore TUF 180 | Roller TUF 180 | Rolle TUF 180 | Rouleau TUF 180 |
| 89 | 5006286 | Rullo stabilizzatore TUF 220 | Roller TUF 220 | Rolle TUF 220 | Rouleau TUF 220 |
| 89 | 5006287 | Rullo stabilizzatore TUF 250 | Roller TUF 250 | Rolle TUF 250 | Rouleau TUF 250 |
| 90 | 5006200 | Scocca TUF 155 | Frame TUF 155 | Gestell TUF 155 | Cadre TUF 155 |
| 90 | 5006201 | Scocca TUF 185 | Frame TUF 185 | Gestell TUF 185 | Cadre TUF 185 |
| 90 | 5006202 | Scocca TUF 220 | Frame TUF 220 | Gestell TUF 220 | Cadre TUF 220 |
| 90 | 5006203 | Scocca TUF 250 | Frame TUF 250 | Gestell TUF 250 | Cadre TUF 250 |
| 91 | 6037390 | Nipples 3/8" - 1/2" | Nipple 3/8" - 1/2" | Nipple 3/8" - 1/2" | Nipple 3/8" - 1/2" |
| 92 | 6492200 | Tubo mandata R1 3/8" CD L= 2000 | Hose R1 3/8" CD L= 2000 | Schlauch R1 3/8" CD L= 2000 | Tuyau R1 3/8" CD L= 2000 |
| 93 | 34105018 | Dado M18x1,5 basso UNI 5587 | Nut M18x1,5 UNI 5587 | Mutter M18x1,5 UNI 5587 | Ecrou M18x1,5 UNI 5587 |
| 94 | 6492250 | Tubo scarico R1 3/8" CD L= 2500 | Hose R1 3/8" CD L= 2500 | Schlauch R1 3/8" CD L= 2500 | Tuyau R1 3/8" CD L= 2500 |
| 95 | 31316110 | Vite M 16x2x110 UNI 5737 | Screw M 16x2x110 UNI 5737 | Schraube M 16x2x110 UNI 5737 | Vis M 16x2x110 UNI 5737 |
| 96 | 34106016 | Dado aut. M 16 PG alto UNI 7473 | Self locking nut M 16 PG | Nutmutter M 16 PG | Ecrou autobloquant M 16 PG |
| 97 | 5006222 | Stelo martinetto TUF | Rod | Stange | Tige |
| 98 | 33200053 | Seeger I ø 53 | Circlip I ø 53 | Seegersicherung I ø 53 | Bague d'arrêt I ø 53 |
| 99 | 5004146 | Camicia martinetto TRX | Cylinder | Zylinder | Cylindre |
| 100 | 5202373 | Pistone | Piston | Kolben | Piston |
| 101 | 6036617 | Guarnizione OR 617 | O.Ring 617 | O.Ring 617 | Bague d'étanchéité 617 |
| 102 | 6038283 | Guarnizione DBM 196133 | Seal DBM 196133 | Dichtung DBM 196133 | Garniture DBM 196133 |
| 103 | 6036827 | Guarnizione OR 827 | O.Ring 827 | O.Ring 827 | Bague d'étanchéité 827 |
| 104 | 5242372 | Ghiera pistone | Plug | Gewinding | Virole |
| 105 | 6038334 | Raschiatore WRM 098129 | Oil scraper WRM 098129 | Abstreifring WRM 098129 | Bague de reclage WRM 098129 |